



San Francisco Residential Rent Stabilization and Arbitration Board

自 2018 年 1 月 1 日起，若屋主根據《租務條例》第 37.9(a)(8) 節(所有權人或親戚遷入)向租戶提出通知要求搬離，則通知書必須隨附一張「租戶地址變更通知」空白表格供租戶使用，以告租務委員會地址變更事宜。租務委員會將使用租戶的聯絡資訊作為以下用途：(1) 通知租戶，屋主針對要求租戶搬離並另覓租處一事申請副本；(2) 依照《租務條例》第 37.9(a)(8)(vii) 之規定，向租戶寄送屋主的「居住聲明」，以及 (3) 如果適用，向租戶傳送通知，說明屋主並未申請所要求的「居住聲明」。

Rent Board Date Stamp

租戶地址變更通知附所有權人或親戚遷入逐出通知 [根據《租務條例》第 37.9(a)(8)(v)]

NOTICE OF TENANT'S CHANGE OF ADDRESS FOLLOWING OWNER OR RELATIVE MOVE-IN EVICTION [Pursuant to Rent Ordinance Section 37.9(a)(8)(v)]

↓租戶資訊↓ Tenant Information

租戶姓名 / Tenant's Name: _____

(名字)
(First)

(中間名字首縮寫)
(Middle Initial)

(姓氏)
(Last)

(主要聯絡電話)
(Primary Phone Number)

(其他聯絡電話)
(Other Phone Number)

(主要電子郵件)
(Primary Email Address)

(其他電子郵件)
(Other Email Address)

↓租住單位資訊↓ 請填寫您被迫遷出的單位地址。

Rental Unit Information / Enter the address of the unit from which you were evicted.

(單位門牌號碼)
(Street Number of the Unit)

(街道名稱)
(Street Name)

(單位號碼)
(Unit Number)

(城市/州)
(City/ State)

(郵遞區號)
(Zip Code)

如果我被迫遷出的單位地址在本逐出通知生效日期後的五年內開放出租，請以電子郵件和以下地址聯絡： / I wish to be contacted by email and at the following address(es) if the rental unit from which I was evicted is offered for rent or lease within five years of the date service of the eviction notice:

↓新地址↓ New Address

(單位門牌號碼)
(Street Number of the Unit)

(街道名稱)
(Street Name)

(單位號碼)
(Unit Number)

(城市/州)
(City/ State)

(郵遞區號)
(Zip Code)

↓其他新地址↓

(單位門牌號碼)
(Street Number of the Unit)

(街道名稱)
(Street Name)

(單位號碼)
(Unit Number)

(城市/州)
(City/ State)

(郵遞區號)
(Zip Code)